STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 30 settembre 2013

IL GOVERNATORE CUOMO FIRMA LA NORMATIVA CHE CONSENTE LA VENDITA DI VINI NEI MERCATI DEGLI IMPRENDITORI AGRICOLI E CHE DESIGNA NUOVI PERCORSI ENOLOGICI LUNGO LE STRADE STATALI

La nuova normativa consente di vendere vino ai chioschi delle aziende agricole a bordo strada e amplia la designazione di percorsi enologici sulle strade statali

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi la firma di una serie di nuove leggi che proseguono l'impegno dello Stato volto a commercializzare e promuovere meglio i vini di New York, consentendo la vendita di vino presso i mercati delle aziende agricole a bordo strada, designando inoltre segmenti di strade di grande comunicazione statali vicine alle aziende vitivinicole e alle vigne con la denominazione “Percorsi enologici” (Wine Trail).

“Le nuove leggi si fonderanno sul nostro impegno costante per promuovere l'industria vinicola di New York in tutto lo Stato e non solo, dando impulso al turismo, alle economie locali e alla crescita dell'occupazione” ha spiegato il Governatore Cuomo. “Stiamo ampliando le opportunità di commercializzazione a favore dei produttori e degli imprenditori agricoli locali ed espandendo i nostri percorsi enologici per attrarre turisti verso le comunità in tutto il nord di New York (Upstate). Il nostro Stato ospita centinaia di aziende vitivinicole che produco un vino tra i migliori al mondo e vogliamo che sia i newyorkesi che i visitatori vi si rechino e lo gustino”.

La normativa sui mercati delle aziende agricoli (S.267/A.1512) creerà una nuova sede dove le aziende vitivinicole di New York potranno vendere i loro prodotti, consentendo ai mercati delle aziende agricole a bordo strada di vendere il vino fabbricato e prodotto da un massimo di due aziende vitivinicole dotate di licenza, aziende vitivinicole speciali e microaziende vitivinicole con sede entro 20 miglia dal mercato stesso.

Il Governatore ha anche firmato quattro leggi sui percorsi enologici: una istituisce un nuovo percorso enologico; una ne amplia uno esistente; un'altra amplia due percorsi enologici esistenti e ne cambia la denominazione; l'ultima cambia semplicemente una denominazione di un percorso enologico esistente. I percorsi enologici contribuiscono a orientare i turisti verso punti di interesse locali, vigne e punti di degustazione del vino, nonché a scoprire tutto quello che hanno da offrire le zone enologiche del New York. Attualmente sono 16 i percorsi enologici dotati di designazione da parte dello Stato.

Italian

Il Senatore William Larkin ha dichiarato: “Sono molto lieto che due miei disegni di legge a favore dell'industria vinicola sono stati convertiti in legge. Autorizzando i chioschi delle aziende agricole dotate di licenza ed espandendo il percorso enologico Shawangunk East Wine Trail, creeremo per lo Stato di New York maggiori opportunità di promuovere il suo settore enologico. Queste misure daranno anche impulso al turismo e consentiranno alle nostre economie locali di crescere. Ringrazio il Governatore Cuomo per aver emanato queste due leggi”.

Il membro dell'Assemblea William Magee ha sottolineato: “Accordando a un'ampia varietà di vini di qualità di New York la possibilità di essere venduti a bordo strada dai mercati delle aziende agricole a bordo strada, apriremo un'altra chance a questo importante settore. Si tratta di una misura che sosterrà la crescita di aziende locali nelle nostre comunità e conferirà un notevole impulso ai produttori di vino in tutto lo Stato”.

La normativa firmata oggi dal Governatore comprende le seguenti designazioni di percorso enologico:

- Il percorso enologico “Shawangunk East Wine Trail” sarà ampliato con l'inserimento della Strada statale 32 dalla Strada statale 17 nella contea di Orange fino alla strada di contea 94 a New Windsor, fino alla strada nazionale U.S.A. 9-W proseguendo verso ovest fino alla strada nazionale U.S.A. 44/strada statale 55 all'interno del comune di Lloyd alla sua intersezione con la strada statale 208 nel comune di Gardiner nella contea di Ulster. (A.4614-A / S.2790-A)

Il membro dell'Assemblea James Skoufis ha ricordato: “Il vino di New York ha ottenuto la ribalta nazionale e si è dimostrato un settore in crescita, specialmente qui nella contea di Orange. L'espansione del percorso enologico già di grande successo Shawangunk East Wine Trail sarà utile alle nostre comunità, contribuendo ad attrarre maggior turismo nell'area, continuando al tempo stesso a stimolare la crescita di piccole imprese nuove e già esistenti”.

- Il “percorso enologico “Niagara Escarpment Wine Trail” (percorso enologico della scarpata del Niagara) sarà ridenominato “Niagara Wine Trial Ridge” (Crinale del percorso enologico Niagara) e sarà ampliato in modo da comprendere tutta la strada statale 104 fino alla strada statale 390. Il “Niagara Wine Trail” (percorso enologico Niagara) sarà ridenominato “Niagara Wine Trail Lake” (Lago del percorso enologico Niagara) e sarà ampliato con l'inserimento di segmenti della strada di contea 269, delle strade statali 104 e 18, della strada di contea 425 e della strada nazionale U.S.A. 62 nelle contee di Niagara ed Erie. (A.2024-A / S.1095-A)

Il Senatore George Maziarz (R-C, Newfane) ha osservato: “Poiché nella regione del Niagara l'industria enologica è in crescita, dobbiamo continuare a sostenerla e contribuire affinché realizzi le sue potenzialità. Il percorso enologico Niagara Wine Trail rappresenta una storia di successo tutta nostrana, che porta occupazione e turismo nella nostra zona. Ringrazio il Governatore per aver riconosciuto l'importanza di questa misura per le nostre comunità”.

Italian

• Il percorso enologico “Adirondack Coast Wine Trail” appena istituito inizierà all'uscita 35 della strada I-87 nel comune di Peru e proseguirà fino al comune di Plattsburgh. (S.1013-B / A.3758-C)

La Senatrice Betty Little ha rimarcato: “Le Comunità del Paese settentrionale (North Country) hanno ottenuto fantastici risultati nella coltivazione di uve e nella produzione di vini e il percorso enologico Adirondack Coast Wine Trail contribuirà a promuoverle e orientare le persone verso questo tesoro locale. Nella regione, il numero delle aziende vitivinicole è in aumento e auspichiamo di aggiungerne altre man mano che il settore cresce”.

Il membro dell'Assemblea Janet L. Duprey ha affermato: “Sono lieta che il Governatore abbia convertito in legge la norma sul percorso enologicil leggeo Adirondack Coast Wine Trail. Il relativo disegno di legge, che è stato fortemente sostenuto dalle aziende vitivinicole locali, dalla Camera di commercio del Paese settentrionale e dall'Ufficio per le aziende agricole (Farm Bureau), intensificherà l'attenzione verso questa attività agricola in crescita. Le nostre aziende vitivinicole locali offrono straordinari panorami sulle montagne Adirondack e sul lago Champlain, proponendo al tempo stesso un'ampia varietà di vini pluripremiati. In qualità di primo percorso enologico internazionale, l'Adirondack Coast Wine Trail creerà un collegamento ai percorsi verso Vermont e Quebec, sostenendo il turismo in tutta la regione”.

• Il percorso enologico “Chautauqua Wine Trail” sarà ridenominato “Lake Erie Wine Country Trail” (Percorso nazionale enologico del lago Eire), senza variazioni rispetto all'itinerario. (S.3923-B / A.5721-B)

La Senatrice Catharine M. Young ha sottolineato: “Il settore enologico di New York è una parte solida e fiorente del nostro settore agricolo e rientra tra le nostre risorse economiche più importanti dello Stato. I nostri vini e le nostre aziende vitivinicole spesso non sono oggetto di molto clamore. Da qui discende la grande importanza di questa normativa per far sapere ai consumatori tutto ciò che hanno da offrire i vini dello Stato di New York. Attraverso il rafforzamento delle iniziative di marketing e promozione, miglioreremo il turismo enologico e lo sviluppo economico, mentre il nostro Stato ne trarrà considerevoli vantaggi”.

Il membro dell'Assemblea Andrew Goodell ha puntualizzato: “Il percorso Lake Erie Wine Country Trial dà rilievo alla più grande area nazionale di coltivazione dell'uva Concord e ai nostri paesi storici, ai laghi, ai boschi incontaminati e ai terreni agricoli unici dal torrente Silver ad Harborcreek, in Pennsylvania. Fin dalla sua istituzione nel 2000, il percorso ha continuato ad ampliarsi e ora include oltre 30.000 acri di vigna con una lunga serie di aziende vitivinicole di altissimo livello. Grazie all'odierna ridenominazione del percorso enologico Chautauqua Wine Trail - divenuto ora Lake Erie Wine Country Trail – possiamo realizzare un programma di commercializzazione congiunto con i nostri amici e vicini della Pennsylvania, attraendo l'attenzione nazionale verso queste eccezionali risorse e incentivando il successo economico per aziende agricole, aziende vitivinicole e ogni impresa della contea di Chautauqua. Oltre alle nostre proprie iniziative di marketing, trarremo anche beneficio dalle corrispondenti iniziative delle aziende vitivinicole della Pennsylvania: l'intera regione diverrà quindi ancora più interessante come meta di viaggio”.

Italian

New York è la sede di quasi 500 aziende vinicole, birrifici, distillerie e stabilimenti di produzione di sidro. I produttori incidono complessivamente per oltre $22 miliardi sull'economia annuale dello Stato e sostengono decine di migliaia di posti di lavoro in tutto lo Stato. A livello nazionale, lo Stato è al terzo posto nella produzione di vini e uve, al secondo posto per numero di distillerie, mentre tre dei 20 maggiori produttori di birra degli Stati Uniti si trovano a New York.

Dal suo insediamento, il Governatore Cuomo ha lavorato per sviluppare ulteriormente questo settore, che risulta un importante fattore trainante di creazione di posti di lavoro e sviluppo economico nelle comunità di tutto lo Stato.

- A luglio 2012, il Governatore ha firmato la normativa diretta a sostenere i birrifici e le aziende vitivinicole di New York, nonché a incrementare la domanda di prodotti agricoli locali e a espandere lo sviluppo economico e il turismo legati al settore.
- A ottobre 2012, il Governatore ha organizzato il primo Vertice di New York dedicato al settore vino, birra e liquori, durante il quale ha annunciato piani per una nuova campagna di marketing diretta a promuovere il vino, la birra, il sidro e i liquori prodotti all'interno dello Stato, nonché una serie di riforme normative che ridurranno notevolmente i costi aziendali per i produttori di bevande. Il Vertice dedicato al settore vino, birra e liquori ha visto la partecipazione di dozzine di produttori di birra, vino, sidro e liquori, nonché imprenditori agricoli, funzionari del settore ed esperti di turismo, che hanno discusso con funzionari delle agenzie statali e componenti dell'Organo consultivo del Governatore su specifiche problematiche legislative e normative che il settore birra e vino deve affrontare. I partecipanti hanno anche ricercato nuove modalità che consentissero allo Stato di svolgere la funzione di partner, per consolidare ulteriormente la posizione di New York come nodo primario nella produzione di birra, vino e liquori e nel turismo.
- Il Bilancio dello Stato 2013-14 ha introdotto diverse nuove iniziative per contribuire a migliorare la commercializzazione dei prodotti dello Stato di New York, tra cui lo stanziamento di $7 milioni complessivi a favore di Market New York e Taste NY, per sovvenzionare un piano di marketing regionale composito, per la promozione del turismo regionale e delle merci e dei prodotti di New York.
- Questo agosto, il Governatore ha organizzato la Coppa del Governatore e il tour dei vini nella regione dei laghi Finger, che ha riunito eminenti figure professionali del settore enologico, ristoratori e funzionari che si occupano di turismo, onde promuovere i pluripremiati vini statali. Dopo aver conferito la Coppa del Governatore, lo stesso Governatore ha lanciato una campagna pubblicitaria televisiva per contribuire alla promozione dei vini dello Stato di New York e per incentivare l'acquisto di vini e prodotti locali attraverso l'iniziativa Taste NY.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Italian